

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 55 (1982)

Heft: 11: Rottweil Mülhausen : "zugewandte Orte" der Alten Eidgenossenschaft = "villes alliées" de l'Ancienne Confédération = "città aggregate" della Vecchia Confederazione = "permanent allies" of the Old Swiss Confederation

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

Aus technischen Gründen muss der Veranstaltungskalender sehr früh zusammengestellt werden; es besteht deshalb die Möglichkeit, dass vorgesehene Veranstaltungen kurzfristig abgesagt oder verschoben werden müssen. Es ist deshalb ratsam, sich beim Veranstalter über die Durchführung des zu besuchenden Anlasses zu erkundigen.

Aarau

- Nov.–29. Dez. Kantonsbibliothek:
Prunkhandschrift «Das Goldene
Evangelienbuch von Echternach»
Nov.: bis 28. Kunsthaus: Skulpturen von
Franz Huemer. – Junge Schweizer
Künstler
3. Nov. Kammermusiker Zürich
4. Nov. Grosser Rüeblimarkt
5./6. Nov. Kunstturnen: Länderkampf
Schweiz–BRD, Herren
7. Nov. Stadtkirche: Musik zum
Reformationssonntag. Leitung: Dirk
Girod; an der Orgel Ernst Gerber
11. Nov. Saalbau: Sinfoniekonzert.
Leitung: Urs Voegelin. Solist: Michael
Studer, Klavier
13. Nov. Stadtkirche: Geistliches Konzert
des Kammerchors. Leitung: Andreas
Krättli. – Saalbau: «All that Jazz»,
Ballett
20. Nov. Stadtkirche: «Die Jahreszeiten»,
Oratorium von J. Haydn. Leitung: Dirk
Girod. Gesangssolisten
21. Nov. Promenadenkonzert des
Orchestervereins Niederamt. Leitung:
Karl Heinz Eckert
23. Nov. Aargauer Kammerensemble
24. Nov. «Tischlein deck dich»,
Dialektmärchen nach Gebr. Grimm
28. Nov. Saalbau: Nachmittagskonzert.
Leitung: Janos Tamas. Solist: Jean-
Jacques Dünkli, Klavier
30. Nov. Theater Tuchlaube: Cabaret mit
Peach Weber
Das ganze Jahr. Stadtmuseum «Alt
Aarau». – Aargauisches Museum für
Natur- und Heimatkunde

Affoltern a. A.

- Nov./Dez. Spielzeugeisenbahn- und
Zweiradmuseum

Aegerital ZG

- 5./7., 15. Nov. Morgartenschüssen
15. Nov. Gedenkfeier an die Schlacht bei
Morgarten

Alchenstorf i. E.

27. Nov. Jodlerabend

Altdorf

- 13./14. Nov. Bauernhofmatte: Circus Knie
Das ganze Jahr. Historisches Museum. –
Historischer Rundgang. – Seedorf:
Schloss a Pro (Do, Sa, So 13–17 Uhr)

Altstätten SG

- Nov. Heimatmuseum (So 14–17 Uhr,
Werktage auf Voranmeldung)
13. Nov. Internationales Rad-Querfeldein
Das ganze Jahr. Jeden Do Vieh- und
Warenmarkt

Alt St. Johann SG

16. Nov. Katharinamarkt

Amriswil TG

- 2.–8. Nov. Festhütte: Kleintierausstellung
7. Nov. Evang. Kirchengemeindehaus:
Nachmittagskonzert Igor Schukow,
Klavier
15.–18. Nov. Schloss Hagenwil:
Musiktherapie-Seminar
21.–28. Nov. Festhütte:
Weihnachtsausstellung

Andermatt

- Nov.–15. Dez. Verkehrsbüro:
Zeichnungsausstellung «Urserntal»
12. Nov. Konzert der Brassband Uri

Appenzell

- Das ganze Jahr. Retonio's Zaubermuseum

Arbon

11. Nov. 11 Uhr 11: Fasnachtsbeginn
14. Nov. Herbstbörse der Philatelisten
14./15. Nov. Bergliturnhalle:
Ornithologische Herbstausstellung
15. Nov.–10. Dez. Schloss: Werke von
Jaques Schedler
20. Nov. «Eine kleine Machtmusik»,
Cabaret der Altstätter Schimpfoniker
28. Nov. Evang. Kirche: Konzert der
Stadtmusik. – Volleyball: 13. Bodensee-
Meisterschaft

Arenenberg

- Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

Arth-Goldau SZ

- Das ganze Jahr. Natur- und Tierpark
Goldau

Ascona

- 7–28 nov. Centro culturale Beato Berno:
Opere di Dario Bianchi
Tutto l'anno. Museo comunale. – Monte
Verità: Museo Casa Anatta

Augst BL

- Das ganze Jahr. Römisches Museum

Auvernier NE

- 21 nov. Temple: Claude Pahud, orgue

Avenches VD

- Toute l'année. Musée romain

Baden

- Nov./Dez. Altstadt: Jeden letzten Sa im
Monat «Haldemärt», Kuriositäten- und
Handwerkermarkt
Nov.: bis 6. Städtische Trinkhalle:
Ausstellung «Neue Jasskarten»
2. Nov. Schulhausplatz: Herbst-Jahrmarkt
5. Nov. Kurtheater: «Der kaukasische
Kreidekreis», Stück von B. Brecht
6. Nov. Kurtheater: «König Lear»,
Tragödie von W. Shakespeare. –
Kellertheater: 1-Mann-Cabaret mit
Koni. – Schweizer Meisterschaft
Tanzsport, Latein
7. Nov. Badener Barockkonzert
12. Nov. Kurtheater: «Der Postmeister»,
Schauspiel von A. Puschkin
13. Nov. Kurtheater: Ballettabend
16., 19./20. Nov. Kurtheater: «Die heimliche
Ehe», Oper von D. Cimarosa
19. Nov. Kursaal: Sinfoniekonzert. Solistin:
Verena Pfenninger, Klavier
19./20. Nov. Kellertheater: «Emigranten»,
von S. Mrozek
20. Nov. Martinsberg: Jahreskonzert der
Lehrlingsmusik BBC
27. Nov. Kurtheater: «Gottes Utopia»,
Tragödie von S. Andres. – Kursaal:
Jahreskonzert der Stadtmusik
27./28. Nov. Bogenschiessen: Hallenturnier
29. Nov. Kursaal: I Musici di Roma
Das ganze Jahr. Historisches Museum im
Landvogteischloss. – Technisches
Museum im Kraftwerk Kappelerhof

Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

Pour des raisons techniques, le calendrier des manifestations doit être établi très tôt; il est donc possible que des manifestations prévues doivent être à brève échéance supprimées ou renvoyées. Il est donc conseillé de se renseigner auprès des organisateurs sur le déroulement de la manifestation à laquelle on désire assister.

Basel

- Konzerte und Theater
Nov./Dez. Albankirche: Jeden letzten Sa im
Monat Orgelmusik zum Feierabend
Nov. Tabouretti: «Es darf gedacht
werden», Cabaret. – «Frau Holle»,
Dialektmärchen
Nov.: bis 13. Theater Fauteuil: «Huldigung
für Scottie», Komödie von Bernard
Slade
2. Nov. Stadtcasino: Orford String
Quartet, Toronto
4/5. Nov. Stadtcasino: Basler
Kammerorchester. Leitung: Paul
Sacher. Solistin: Anne-Sophie Mutter,
Violine
4.–6. Nov. Theater/Café zum Teufel:
Kabarett Blumm
6. Nov. Leonhardskirche: Cantate
Kammerchor. Leitung: Max Wehrli.
Solist: Theodor Käser, Orgel. –
Stadtcasino: Wolfgang Manz, Klavier
7. Nov. Wenkenhof, Riehen: Witz und
Humor in der Musik von Joseph Haydn.
– Theater Fauteuil: Pantolino,
Pantomime. Stadtcasino: Zürcher
Kammerorchester. Leitung: Edmond
de Stoutz. Solist: Garry Karr,
Kontrabass. – Stadthaus: Mozart-
Sonaten für Violine und Klavier (17 und
20.30 Uhr). – St. Margarethenkirche:
Hanspeter Aeschlimann, Orgel
8. Nov. Stadttheater: Premiere «My Fair
Lady», Musical von Frederick Loewe
10. Nov. Stadttheater: Premiere
«Affabulazione oder Der Königsmord»,
Stück von P. P. Pasolini
10./11. Nov. Stadtcasino: Sinfoniekonzerte.
Leitung: Günter Wand
10.–20., 24.–27. Nov. Spilkischte:
«Nachtfalter», Theaterstück für Kinder
11.–13. Nov. Theater/Café zum Teufel:
Flamenco und lateinamerikanische
Musik
12. Nov. Marionetten-Theater: Premiere
«Der Mond», ein kleines Welttheater
von Karl Orff. – Stadtcasino: Cantilena
Chamber Players, New York
12./13. Nov. Atelier-Theater, Riehen:
Michael Birkenmeier, Cabaret
14. Nov. Stadtcasino: Matinee des Radio-
Sinfonieorchesters Basel. – Dorfkirche,
Riehen: Nachmittagskonzert «Haydn
zum 250. Geburtstag»
15. Nov. Theater Fauteuil: Premiere «Die
vertagte Hochzeitsnacht», Schwank
von Arnold und Bach
16. Nov. Stadtcasino: Lindsay String
Quartet, Sheffield
18. Nov. Wenkenhof, Riehen: «Die Jagd»,
Singspiel von Johann Adam Hiller
18.–20. Nov. Theater/Café zum Teufel:
Neue Lieder zur Schweizer Geschichte
19. Nov. Stadtcasino: Sinfoniekonzert.
Leitung: Ernest Bour. Solistin: Maria
João Pires, Klavier
19./20. Nov. Atelier-Theater, Riehen:
Loriots «Szenen einer Ehe»
20. Nov. Stadtcasino: Gächinger Kantorei
und Bach-Collegium Stuttgart. Leitung:
Helmuth Rilling, Vokalsolisten
21. Nov. Spilkischte: «Stadt der Tiere», für
Kinder und Erwachsene. –
Stadttheater: Konzert für Kinder und
ihre Erwachsenen des Schweizer
Jugend-Sinfonie-Orchesters. Leitung:
Klaus Cornell. – Theater Fauteuil:
Goethe-Abend
21., 28. Nov. Stadthaus: «Das
wohltemperierte Clavier», von J. S.
Bach (1. Teil); Rolf Mäser, Clavichord
23. Nov. Dorfsaal, Riehen: Schweizer
Kammerorchester. Leitung: Antonio
Nuñez
24. Nov. Stadtcasino: Orchesterkonzert.
Leitung: Moshe Atzmon. Solist: Peter
Frankl, Klavier. – Komödie: Premiere
«Kabale und Liebe», Drama von
Friedrich Schiller
25. Nov. Sporthalle St. Jakob: Johnny
Hallyday
25.–27. Nov. Theater/Café zum Teufel:
Cabaret mit Joachim Rittmeyer
26. Nov. Stadttheater: Premiere «Reisen zu
den Toten», Stück von Eugène
Ionesco. – Stadtcasino: Dutch Swing
College Band. – Atelier-Theater,
Riehen: Heinrich Heine, gesprochen
und gesungen von Hans J. Ballmann
27. Nov. Peterskirche: Philharmonischer
Orchesterverein Basel. Leitung: Eduard
Muri. Solist: Walter Achermann,
Klarinette
28. Nov. Spilkischte: Gruppe «Quattro
stagioni», Musik für Kinder und
Erwachsene. – Matthäuskirche:
Nachmittagskonzert Quartett
Stadtposaunenchor; an der Orgel
Dieter Stalder. – Stadtcasino: Alfred
Brendel spielt Beethovens
Klaviersonaten. – Wenkenhof, Riehen:
Solisten-Ensemble Basel (11 und 17
Uhr). – Theater Fauteuil: Münchner
Lach- und Schiessgesellschaft
29. Nov. Stadtcasino: Iona Brown, Violine,
und Pepe Romero, Gitarre. –
Stadttheater: «Der Nussknacker»,
Ballett von P. I. Tschaikowsky
30. Nov. Stadtcasino: Ariabend.
Leitung: Stanislaw Skrowaczewski.
Solist: José Carreras, Tenor
1./2. Dez. Stadtcasino: I Musici di Roma

Ausstellungen und Messen
Nov./Dez. Schweiz. Museum für
Volkskunde: Truhen und Kästchen
Nov. Papiermuseum: Buntpapiere. –
Museum für Völkerkunde: Einführung
in die Geschichte Ozeaniens. – «Wir
und unser Dorf in Papua-Neuguinea». –
Bali, Insel der Götter. –
Stammesbronzen aus Indien. – Alt-
Ägypten. – Urgeschichte Europas
Nov.: bis 14. Papiermühle: Collagen von
Urs Brogle
Nov.: bis 7. Kunsthalle: Werke von Markus
Raetz und Carlo Aloe. – Muba:
«Eisenbahn-Vorbild und Modell»,
2. Ausstellung und Messe für alle
Freunde der Eisenbahn. –
1. Schweizerische
Eisenbahnfachmesse. – 512. Basler
Herbstmesse. – Basler
Herbstwarenmesse. – 9. Basler
Wymäss. – SNOW 82, Schau für Sport,
Winter und Erholung

- 2., 9. Nov. Museum für Gegenwartskunst: Videovorführungen
 20. Nov.–15. Jan. Kunstmuseum: Zeichnungen deutscher Künstler des 19. Jahrhunderts
 27. Nov.–2. Jan. Kunsthalle: Weihnachtsausstellung der Basler Künstler

Sport

5. Nov. Muba: Jass-Meisterschaften
 7. Nov. Fechten: Internationales Turnier «Baslerstab»
 13./14. Nov. Fechten: Internationales Turnier «Epee d'Or»

Diverses

- 9.–14. Nov. Holiday on Ice
 Das ganze Jahr. Antikenmuseum. – Feuerwehrmuseum. – Gewerbemuseum. – Historisches Museum. – Jüdisches Museum der Schweiz. – Kirschgarten (Museum für Wohnkultur). – Naturhistorisches Museum. – Kunstmuseum mit Kupferstichkabinett. – Rheinschiffahrtsausstellung (Rheinhafen Kleinhüningen). – Sammlung alter Musikinstrumente. – Schweizer Pharmaziehistorisches Museum. – Schweiz. Sportmuseum. – Skulpturhalle (antike Plastik). – Stadt-

und Münstermuseum. – Karikaturen- und Cartoonsammlung. – Museum des Filmes. – Spielzeugmuseum in Riehen. – Zoologischer Garten. – Botanischer Garten. – Tiergarten Lange Erlen. – Floh- und Kuriositätenmarkt: am Sa auf dem Petersplatz, am Mi nachmittag auf dem Barfüsserplatz. – Jeden Fr Orgelspiel zum Feierabend in der Leonhardskirche

Beckenried NW

14. Nov. Älplerchilbi

Bedano

Tutto l'anno. Casa al focolare: Arte svizzera; vetri e ceramiche antichi e moderni (ma–sa pom.)

Bellinzona

26–28 nov. Ex-Campo militare: Circo Knie

Tutto l'anno. Castello di Sasso Corbaro: Museo dell'arte e delle tradizioni popolari del Ticino. – Castello di Montebello: Museo civico

Bern

Konzerte und Theater

Nov./Dez. Theater 1230: «Geld und Geist», von Simon Gfeller, nach Jeremias Gotthelf

- Nov. Puppen-Theater: «Rumpelstilzchen», Dialektmärchen für Kinder. – «Die Entführung aus dem Serail», nach der Opfer von W. A. Mozart
 2. Nov. Theater am Käfigturm: «Brunnevergifter», Schauspiel von Werner Gutmann (Uraufführung)
 4./5. Nov. Casino: Orchesterkonzerte. Leitung: Garcia Navarro. Solistin: Silvia Marcovici, Violine
 4.–30. Nov. Theater am Käfigturm: «Acapulco Madame», Komödie von Yves Jamiaque
 6./7. Nov. Theater am Käfigturm: Ballettaufführungen
 8. Nov. Casino: Soiree «Joseph Haydn und seine Welt»
 10. Nov. Atelier-Theater: Premiere «Die Dame mit dem Hündchen» von Lazare Kobrynski, nach A. Tschechow
 12./13. Nov. Münster: Berner Symphonie-Orchester und Berner Bachchor. Leitung: Theo Loosli
 15. Nov. Theater am Käfigturm: Goetheabend
 15./16. Nov. Radio Studio: Spätkonzert Ernst Häfliger, Tenor, und Jörg Ewald Dähler, Hammerflügel
 16. Nov. Franz. Kirche: Jürg Neuenschwander, Orgel
 18./19. Nov. Casino: Sinfoniekonzerte. Leitung: David Zinman. Solist: Ulrich Lehmann, Violine
 19. Nov. Franz. Kirche: Herbstkonzert des Berner Musikkollegiums
 20./21. Nov. Konservatorium: Berner Jugendkonzerte
 21. Nov. Casino: Gächingen Kantorei und Bach-Collegium Stuttgart. Leitung: Helmuth Rilling. Vokalsolisten
 21., 23. Nov. Münster: Chor- und Orchesterkonzerte. Leitung: F. Pantillon
 23. Nov. Casino: Berner Kammerorchester. Leitung: Jean-Pierre Moeckli. Solist: Kurt Hanke, Horn
 25. Nov. Casino: Schweizer Kammerorchester. Solistin: Maria João Pires, Klavier. – Theater im National: Premiere «Hamlet», Tragödie von William Shakespeare
 26. Nov. Konservatorium: Brandis-Quartett
 29./30. Nov. Radio Studio: Spätkonzert Garrick Ohlsson, Klavier
 1. Dez. Sek.-Schule Laubegg: Pro-Arte-Trio Bern
 2./3. Dez. Casino: Sinfoniekonzerte. Leitung: Ali Rahbari. Solist: Mark Zeltser, Klavier

Ausstellungen und Messen

- Nov.–Jan. Historisches Museum: Vom Berner Bär zum Schweizer Dolch
 Nov.–23. Jan. PTT-Museum: Jubiläumsausstellung «100 Jahre Tuberkulose-Bazillus», Motivsammlung
 Nov./Dez. Historisches Museum: Nordamerikanische Indianer
 Nov.: bis 14. Kunsthalle: 8. Berner Kunstausstellung. Thema: «Biss und Kuss». – Kunstmuseum: Photographien und Dokumente von Paul Senn. – Das Burgdorfer Symposium – eine Dokumentation
 Nov.: bis Mitte. Käfigturm: «Der Kanton baut»
 Nov.: bis 7. Schweizerisches Alpines Museum: Gemälde und Zeichnungen von Edmund Wunderlich
 Nov.: bis 4. Berner Weinmesse
 6. Nov.–6. Feb. Historisches Museum: Griechische und römische Bildnisse aus Schweizer Besitz
 9. Nov.–Okt. 83. Naturhistorisches Museum: «Der Dachs»
 11.–21. Nov. Allmend: 36. MOWO, Ausstellung für Mode, Wohnen, Haushalt und Kunst
 13./14. Nov. Zentrum Wittgikofen: 18. Berner Spielzeugbörse
 17.–21. Nov. Kursaal: 14. Schweizerische Orchideenschau
 20. Nov.–24. Dez. Kornhaus: 85. Weihnachts-Verkaufsausstellung des bernischen Kunstgewerbes
 24. Nov.–Dez. Kunstmuseum: Werke von Fritz Soltermann. – Kunst mit Zahlen
 27. Nov.–24. Dez. Käfigturm: Weihnachtsausstellung des Berner Buchhändler- und Verlegervereins

Feste und Folklore

22. Nov. «Zibelemärit»

BAHNHOF BUFFET BERN

FRITZ HALLER CH-3001 BERN
 TEL. 031/22 34 21 031/22 88 22
 TELEX 33 3 22 B BERN CH

Sport

17. Nov. EM-Fussballspiel Schweiz–Schottland

Diverses

- 3.–5. Dez. Allmend: Berner Brocante
 Das ganze Jahr. Einstein-Haus. – Schweiz. Gutenbergmuseum. – Schweiz. Theatersammlung. – Bärengraben. – Tierpark Dählhölzli. – Botanischer Garten

Bettlach SO

26. Nov. Zehnteschür: «Zugluft – Türen schliessen automatisch» (Kleintheater)

Biel/Bienne

- Nov.: bis 18. Kunsthauskeller: Werke von Peter Weiss
 5. Nov. Theater: Premiere «Cosi fan tutte», Oper von W. A. Mozart
 7. Nov. Eglise du Pasquart: Orgelmatinee Bernard Heiniger. – Kongresshaus: Intern. Meisterschaft der Coiffeure
 8. Nov. Capitole: «Jacques et son maître», pièce de Milan Kundera
 9. Nov. Stadttheater: Premiere «Der trojanische Krieg findet nicht statt», Schauspiel von Jean Giraudoux
 11. Nov. Stadttheater: «Ein Maskenball», Oper von Giuseppe Verdi
 12. Nov. Stadttheater: Peter Wyssbrod, Cabaret
 12./13. Nov. Kongresshaus: Old Time Jazz Meeting
 16.–29. Nov. Kongresshaus: VINIFERA, internationale Weinausstellung
 24. Nov. Kongresshaus: Sinfoniekonzert. Leitung: Ivan Anguelov. Solistin: Elisabeth Leonskaja, Klavier
 27. Nov. Stadttheater: Premiere «Tischlein deck dich», Märchen nach Gebr. Grimm
 27./28. Nov. Kongresshaus: Schweizerische Box-Meisterschaft
 29. Nov. Capitole: «Les séquestrés d'Altona», pièce de J.-P. Sartre
 Das ganze Jahr. Museum Schwab. – Jeden Sa Flohmarkt in der Bruggstrasse. – Jeden 1. Do im Monat Markt

Biembach i. E.

3. Nov. Biembach-Bad: Konzert- und Theaterabend

Biglen i. E.

27. Nov., 4./5. Dez. Bären: Theaterabende

Boswil AG

6. Nov. Alte Kirche: Hung-Kuan Chen, Klavier
 7. Nov. Alte Kirche: «Ferien im Bärghemetli», Volksstück von Hans Wälti (nachmittags)
 25./26. Nov. Alte Kirche: Konzerte des 7. Internationalen Komponisten-Seminars

Braunwald GL

24. Nov. 75 Jahre Braunwaldbahn: Jubiläumsbillet «Berg- und Talfahrt wie anno 1907»

Bremgarten AG

ab 5. Nov. Kellertheater: «Anna Göldi», Eigeninszenierung

Brienz

Das ganze Jahr. Ausstellung in der Schnitzlerschule (ausgenommen während der Schulferien)

Brig

7. Nov. Pfarreisaal: «Diletto musicale»



Info. Verkehrsbüro, 9001 St.Gallen

Museen Musées



Edouard Manet,
«Au café», 1878

Ehemalige Privatsammlung von Dr. h. c. Oskar Reinhart, die als Schenkung an die Eidgenossenschaft seit 1970 öffentlich zugänglich ist.

Alte Meister (Cranach, Bruegel, Grünewald, Holbein u. a.) – Französische Malerei von Poussin, Corot, Daumier bis Cézanne

Sammlung Oskar Reinhart

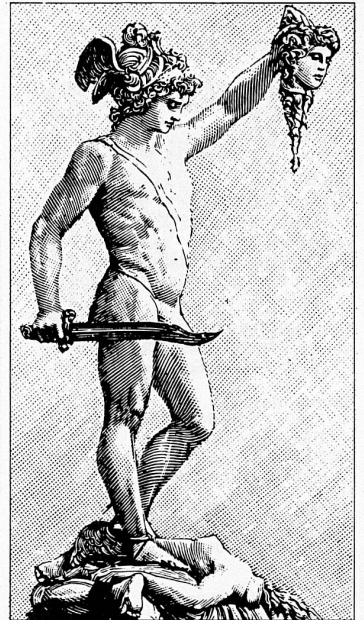
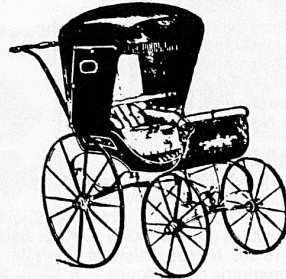
«Am Römerholz»
Haldenstrasse 95
8400 Winterthur
Tel. 052 234 121

geöffnet
täglich 10–16 Uhr,
Montag geschlossen

Ausstellungen im Helmhaus, Zürich

Öffnungszeiten: Di–So 10–18 Uhr,
Do auch 20–22 Uhr,
Mo geschlossen, Eintritt frei.

4.–28. November 1982:
150 Jahre Zürcher
Volkschule 1832–1982



Stiftung St. Galler Museen

Historisches Museum, Museumsstrasse 50

Das bedeutendste Museum seiner Art in der Ostschweiz mit prä-historischer Abteilung. **Museum für Völkerkunde** im gleichen Haus.

Museum im Kirchhoferhaus, Museumsstrasse 27

Gemäldegalerie, Silbersammlung und Münzkabinett
Dienstag bis Sonntag 10–12 Uhr, 14–16 Uhr geöffnet. Montag geschlossen. Eintritt frei.

Brugg
21. Nov. Stadtkirche: «Die Jahreszeiten», Oratorium von J. Haydn. Leitung: Dirk Girod. Vokalsolisten (nachmittags)
Das ganze Jahr. Heimatmuseum

Brunnen
Nov.–April. Rest. Rosengarten: Jeden 3. Mo im Monat Tauschabend der Philatelisten
6./7. Nov. Ingenbohl: Chilbi
11./12. Nov. Gemeindeparkplatz: Circus Knie
20. Nov. Aula: Jodlerabend
3. Dez. Klaus-Einzug
Das ganze Jahr. Jeden So Frühschoppenkonzert. – Jeden Di freies Schachspielen

Buchs SG
27./28. Nov. Gewerbeschulhaus: Werdenbergische Bezirksausstellung für Kaninchen, Hühner, Natur- und Vogelschutz

Bülach ZH
5. Nov. Sigristenkeller: Ein Abend mit Ephraim Kishon und Yvette Kolb
12. Nov. Sigristenkeller: «Jeanne d'Arppo oder Die tapfere Hanna»
21. Nov. Sigristenkeller: Matinee mit Beatocello
26. Nov. Sigristenkeller: Tanzimprovisation

Bulle FR
20. nov. Ecole secondaire: Angéla Schwartz, violoncelle, et Gérard Wyss, piano
27. nov. «Corrida bulloise», course pédestre à travers la ville
Toute l'année. Musée gruérien

Buochs NW
6./7. Nov. Chlaus-Schiessen
28. Nov. Samichlaus-Einzug

Burgdorf
Nov.: bis 10. Gemeindesaal: Ausstellung «Der Mensch – von der Zeugung bis zum Tod»
4. Nov. Casino-Theater: «Die Physiker», Komödie von Friedrich Dürrenmatt
11. Nov. Casino-Theater: «Die Hose», Lustspiel von Carl Sternheim
13./14. Nov. Stadtkirche: Haydn-Gedenkkonzert
18. Nov. Casino-Theater: «Die Dame mit dem Hündchen», von Lazare Kobrynski, nach A. Tschechow
19./20. Nov. Stadtkirche: Konzerte der Arbeitermusik
20./21. Nov. Antiquitäten- und Raritätenmarkt
21. Nov. Gsteighof: Handharmonika-Konzert
25. Nov. Casino-Theater: «Zugluft – Türen schliessen automatisch» (Kleintheater)
28. Nov. Stadtkirche: Konzert des Orchestervereins; an der Orgel Jürg Neuenschwander
2. Dez. Casino-Theater: «Die heimliche Ehe», Oper von D. Cimarosa

Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für Völkerkunde. – Museum im Schloss

La Chaux-de-Fonds
5. nov. Théâtre: Anne Sylvestre, chansons
5/6 nov. Centre de culture «Histoire de Pléthore», texte de Vuillèna
7. nov. Grand Temple: Chœur Pro Arto. Direction: André Charlet. – Théâtre: «Le cœur sur la main», pièce de Loleh Bellon
9. nov. Théâtre: Leny Escudero, chansons
11. nov. Salle de musique: Emilie Haudenschild, violoncelle, et Ulrich Koella, piano
12/13 nov. Centre de culture: Folklore roumain
14. nov. Salle de musique: Philippe Laubscher, orgue, René et Francis

Schmidhäusler, trompettes (après-midi)
18. nov. Théâtre: «Cosi fan tutte», opéra de W. A. Mozart
19. nov. Théâtre: «Victor ou les enfants au pouvoir», pièce de Robert Vitrac
20. nov. Aula des forges: «Kalarippayat», par le TPR
26. nov. Salle de musique: I Musici di Roma
26/27 nov. Centre de culture: «Viens boire un verre», spectacle de Redard
30. nov. Théâtre: Peter Wyssbrod, cabaret
Toute l'année. Musée intern. d'horlogerie. – Musée d'histoire naturelle. – Musée des beaux-arts. – Musée historique et médailles. – Musée artisanal et paysan. – Vivarium. – Parc d'acclimatation du Bois du Petit-Château

Château-d'Œx
13. nov. Soirée du chœur mixte

Chur
Nov.: bis 14. Kunstmuseum: Ausstellung Gesellschaft schweizerischer Maler, Bildhauer und Architekten
5. Nov. Stadttheater: «Schwanensee», Ballett von P. I. Tschaikowski. – Rathaus: Churer Bläser-Ensemble
6./7. Nov. Stadttheater: Märchenaufführungen
13. Nov. Stadttheater: Brass Band Graubünden
14. Nov. Comanderkirche: Chorkonzert
16./17., 20., 26. Nov. Stadttheater: «Die Fuchsjagd», Kriminalstück von Agatha Christie
18., 30. Nov. Stadttheater: Orchesterkonzerte
19. Nov. Stadttheater: Premiere «Stella», Schauspiel von J. W. Goethe
19./20. Nov. Poststrasse: Andreas-Markt. – Studio 10: Klavierabende
25. Nov. Jazzkonzert The Mingus Dynasty
26. Nov.–5. Dez. Markthalle: 5. WWA, Winter- und Weihnachtsausstellung

28. Nov. Kirche St. Luzi: Nachmittagskonzert Roman Summereder, Orgel. – Martinskirche: Bach-Konzert

Das ganze Jahr. Bündner Naturmuseum. – Dommuseum. – Rathaushalle: Sammlung edler Steine und Kristalle. – Jeden 1. Sa im Monat Flohmarkt auf dem Arcas-Platz

Corcelles NE
14. nov. Temple: Suzanne Robert, orgue, et Marianne Guinchard, flûte (après-midi)
27/28 nov. Halle de gymnastique: Exposition avicole, cunicole et colombophile

Cortailod NE
28. nov. Temple: Maurice Clerc, orgue (après-midi)

Crémines BE
6. nov. Halle de gymnastique: Concert annuel du Chœur mixte

Davos
19./20. Nov. Aula: Theateraufführungen

Delémont
14. nov. Fête de la St-Martin

Les Diablerets
27/28 nov. Course FIS: Slalom, dames

Diessenhofen TG
6./7., 13. Nov. Niklaus-Schiessen
21./22. Nov. Martini-Jahrmarkt
27./28. Nov. Weihnachtsausstellung

Dietikon ZH
17. Nov. Ref. Kirchengemeindehaus: «Em Kaiser sini neue Chleider», Dialekt-Märchenmusical

Domdidier FR
5/6 nov. Rencontres des chorales de la Broye et fribourgeoise, et l'orchestre du Collegium academicum

Dornach SO
6. Nov. Goetheanum: Goethe-Liederabend

Ecublens VD

20/21 nov. Championnats suisses de gymnastique sur trampoline

Einsiedeln

6. Nov. Klosterkirche: «Die Schöpfung», von Joseph Haydn

Elgg ZH

6. Nov. Internationales Rad-Querfeldein

Elm GL

27./28. Nov. Gemeindehaus: Winterkonzerte der Harmonie

Engelberg

5./6. Nov. Kursaal: Weinausstellung
6. Nov. Bänklalp: Ländler-Trompeten-Treffen

Emmenbrücke LU

Nov.: bis 14. Gemeindegalerie Emmen: Glasbilder von Edy Renggli

Emmenmatt i. E.

6./7., 10., 13., 19. Nov. Konzert- und Theaterabende
27./28. Nov., 4. Dez. Moosegg: Konzert- und Theaterabende

Erswil i. E.

20./21., 27. Nov. Turnhalle: Konzert- und Theaterabende

Ersigen BE

27. Nov. Jodlerkonzert

Eschenbach SG

20./21. Nov. Mehrzweckgebäude: Hobby-Künstlerausstellung
27./28. Nov. Mehrzweckgebäude: Tischtennisturnier

Estavayer-le-Lac

Toute l'année. Musée d'histoire locale

Flawil SG

23. Nov. Traditionelle Lägelnacht

Frauenfeld

Nov./Dez. Luzernerhaus: Ausstellung «Das Reh»

3. Nov. Casino: «Die Mitschuldigen», Lustspiel von J. W. Goethe

13. Nov.–13. Feb. Luzernerhaus: Ausstellung «Wild und Wald»

14. Nov. Evang. Stadtkirche: Spiritual Singers. Leitung: Robert Zuberbühler

15. Nov. Casino: «Piaf», Musical von Pam Gems

20./21. Nov. Frauenfelder Militärwetttmarsch

25. Nov. Casino: Camerata Bern

27. Nov. Casino: Jahreskonzert der Jugendmusik

29. Nov.–20. Dez. Ausstellung «Archäologie der Schweiz: gestern, heute, morgen»

Das ganze Jahr. Schloss: Historische Sammlung. – Villa Sonnenberg: Kunstsammlung

Freimettigen i. E.

19./20. Nov. Cabaret

Fribourg/Freiburg

Nov.–6. janv. Musée d'art et d'histoire: Retrospective Denis Voita

Nov./déc. Musée d'art et d'histoire: Bijoux et textiles grecs du XVIe au XIXe siècle.

Nov.–15. déc. Musée d'histoire naturelle: Aquariums d'eau douce

Nov.–5. déc. Musée d'art et d'histoire: Œuvres de Armleder

3 nov. Capitole: Anne Sylvestre, chansons

4 nov. Université: Trio Haydn

5/6 nov. Concert de chorales

5–7 nov. Comptoir de Péroles: Cirque Knie

6 nov. Place du Petit-St-Jean: Marché aux puces. – Capitole: «Jacques et son maître», de Milan Kundera

6/7 nov. Championnats suisses de dressage de chiens berger–allemands

8 nov. Université: «Der trojanische Krieg findet nicht statt», Schauspiel von Jean Giraudoux

10 nov. Capitole: Leny Escudero, chansons

13/14 nov. Salle de la Grenette: Exposition d'oiseaux chanteurs et d'agrément

13/14, 20/21, 27/28 nov. L'Arcade: «Jean Bernardone dit Francesco» (Marionnettes de Fribourg)

14 nov. Eglise des Cordeliers: Ensemble Madrigal de Budapest

19 nov. Collège St-Michel: Société de chant de la ville de Fribourg. Direction: Pascal Mayer. Solist: Michel Brodard, basse. – Université: «Der eingebildete Kranke», Komödie von J. B. Molière

19 nov.–27 fév. Musée d'histoire naturelle: Exposition Taxidermie

21 nov. Université: Orchestre des Jeunes de Fribourg. Direction: Théo Kapsopoulos. Solistes instrumentaux

22 nov. Université: Camerata de Berne

24 nov. Capitole: «Potiche», pièce de Barillet et Grédy

28 nov. Université: Marie-Paule Belle, chansons

29 nov. Université: «Tischlein deck dich», Märchen nach Gebr. Grimm

1er déc. Capitole: Peter Wyssbrod, cabaret

Gansingen AG

28. Nov. Internationales Rad-Querfeldein

Genève

Concerts et théâtres

Nov. Prix de composition musicale «Reine Marie-José»

Nov.–déc. Comédie: «La Grande Duchesse», opéra-bouffe de Jacques Offenbach

Nov.–2. déc. Théâtre des Marionnettes: «Un bon petit diable», d'après la Comtesse de Ségur (pour enfants)

Nov.: jusqu'au 28. Salle communale des Eaux-Vives: «Pic et pic et colegram», spectacle musical et poétique, aussi pour enfants

Nov.: jusqu'au 11. Camion à histoires: «Turlututu chapeau pointu», de Maurice Sendak, pour enfants

Nov.: jusqu'au 10. Théâtre de Carouge: «Les trois mousquetaires», pièce d'Alexandre Dumas

1, 4, 7 nov. Grand-Théâtre: «La Sonnambula», opéra de Vincenzo Bellini

1, 8 nov. Musée d'art et d'histoire: Musique de chambre

2 nov. Comédie: Première «L'oiseau vert», de Carlo Gozzi

3 nov. Victoria-Hall: Concert de l'OSR. Direction: Horst Stein. Soliste: André Vauquet, alto

5 nov. Salle communale, Cologny: Aurora Natola-Ginastera, violoncelle

7 nov. Grand-Théâtre: Matinée de l'Ensemble Serenata

8 nov. Musée d'art et d'histoire: Sextuor de cuivres de Genève. – Conservatoire: Wiener Streichquartett

9 nov. Petit-Lancy: Concert Satie. Orchestre du Collegium academicum. Direction: Michel Dumonthay

9–19 nov. Théâtre Pitoëff: «Le dragon mange-fraises», par la compagnia teatro Dimitri

9–27 nov. Le Caveau: «Le pupille veut devenir tuteur», de Peter Handke

10 nov. Victoria-Hall: Concert de l'OSR. Direction: Horst Stein. Soliste: Walter Klien, piano. – Salle Era: Musique balnaise

12 nov. Victoria-Hall: François-Joël Thiollier, piano. – Salle communale, Cologny: Quatuor Enesco, Paris/Roumanie

12/13 nov. Salle communale, Onex: «Alleluia Christine», par le Théâtre musical de Genève

13 nov. Victoria-Hall: Concert de l'Harmonie nautique

14 nov. Victoria-Hall: Zoltan Kocsis, piano

15 nov. Musée d'art et d'histoire: Ensemble Athanor. – Conservatoire: Quatuor Lindsay, Sheffield

18 nov. Victoria-Hall: Gächingen Kantorei et Bach-Collegium Stuttgart. Direction: Helmuth Rilling. Solistes vocaux

19 nov. Grand-Théâtre: Première du spectacle de ballet. – Salle communale, Cologny: Alberto Lysy, violon, et W. Naboré, piano

23 nov. Comédie: Première «Schweyk dans la 2e guerre mondiale», de Bertolt Brecht

23–26 nov. Théâtre Pitoëff: «Le journal d'une femme de chambre», pièce d'Octave Mirabeau

24 nov. Victoria-Hall: Concert de l'OSR et chœur La Psallette. Direction: Gary Bertini. Soliste: Victor Trejtakow, violon

25 nov. Grand-Théâtre: Orchestre de chambre de Lausanne, et Margarita Castro-Alberty, soprano

27 nov. Victoria-Hall: I Musici di Roma

28 nov. Conservatoire: Dominic Weber, piano

29 nov. Conservatoire: Quatuor de Genève et Bruno Pasquier, alto

30 nov. Conservatoire: Quatuor de Prague. – Théâtre de Carouge: Première «L'opéra de quat'sous», de Brecht/Weill

Foires et expositions

Nov./déc. Musée d'ethnographie: De la terre à la foi

Nov.–23. déc. Bibliotheca Bodmeriana, Cologny: 150e anniversaire de la mort de Goethe (ouvert je 14–18 h)

3–14 nov. Palais des expositions: 30e Salon des arts ménagers

4–14 nov. Hôtel du Rhône: Exposition «Montres et bijoux»

4 nov.–16. janv. Musée Rath: «Léger et l'esprit moderne»

24–28 nov. Palais des expositions: 10e Foire genevoise à la brocante et de l'antiquité

26 nov.–5. déc. Palais des expositions: 11e Salon international des inventions et techniques nouvelles

Toute l'année. Cabinet des estampes. – Collections Baur. – Musée d'art et d'histoire. – Musée Barbier-Muller. – Musée de l'horlogerie et de l'émaillerie. – Musée de l'histoire des sciences. – Musée de l'Institut Henri Dunant. – Musée d'instruments anciens de musique. – Musée du Petit-Palais. – Musée philatélique des Nations Unies. – Musée Voltaire. – Musée d'histoire naturelle. – Musée des Suisses à l'étranger au Château des Pentes. – Jardin botanique. – Plainpalais: Chaque me et sa, marché aux puces

Gland VD

9 nov. Eglise: Wiener Streichquartett

Glarus

3. Nov. Kantonsschule: Wolga-Kosaken

6. Nov. Schützenhaus: Première «Ehe im Kopfstand», Dialekt-Komödie von Jack Poplewell

7. Nov. Gemeindehaussaal: Mandolinenkonzert

10. Nov. Schatzschicht: Theater mit der Bobibifaf-Kompagnie

12. Nov. Kantonsschule: «Der Regenmacher», Schauspiel von Richard N. Nash

14. Nov.–12. Dez. Kunsthaus: Werke von Oskar Dalvit

21. Nov. Kantonsschule: «Hänsel und Gretel», Dialekt-Kindermärchen

26. Nov. Kantonsschule: «CH-Tanztheater»

Göschenen

Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristallausstellung

Grandson VD

Toute l'année. Château

Grenchen SO

27. Nov. Kleintheater: «Zugluft – Türen schliessen automatisch» (Kleintheater)

Grindelwald

20. Nov. Swiss-Handicap-Skirennen

Grosshöchstetten i. E.

6. Nov. (evtl. 7.). Kirche: Haydn-Konzert

Gruyères FR

Nov./déc. Château: Ornaments sculptés

Guggisberg BE

28. Nov. Kirche: Camerata des PTT-Sinfonieorchesters

Güttingen TG

Das ganze Jahr. Puppenmuseum

BERNER BROCANTE



Grosser Antiquitäten Markt-2500m² An- und Verkauf
Öffnungszeiten Fr.-Sa. 9.-21.00h./Sonntag 9.-18.00h.

Bern 3.4.5. Dez. 1982

Ausstellungshalle Allmend / Autobahnausfahrt Bern-Wankdorf

Hasliberg
Siehe unter Meiringen-Hasliberg

Heiden AR
7. Nov. Evang. Kirche: Chor- und Orgelkonzert. Leitung: Hans Hauser. Vokalsolisten

Hergiswil NW
11. Nov. Faschnachts-Beginn
28. Nov. Tischtennis: Schweizerische Schülermeisterschaft. – Samichlaus-Auszug mit Umzug

Herisau AR
24. Nov. Casino: Urs Vögelin, Klavier, und Rolf Looser, Violoncello
Das ganze Jahr. Jeden Fr Vieh- und Warenmarkt

Herzogenbuchsee BE
13. Nov. Ref. Kirche: Schweizer Jugend-Sinfonie-Orchester. Leitung: Klaus Cornell

Hilterfingen BE
16. Nov. Hünegg-Keller: Mundartvorlesung mit Res Eichenberger
28. Nov. Kirche: Besse Welsh, Flöte, und Susanne Rüfenacht-Schenk, Orgel

Hindelbank BE
27. Nov., 1., 4. Dez. Theaterabende

Hitzkirch LU
7. Nov. Lehrerseminar: Lied – Spiel – Tanz

Huttwil BE
18., 20. Nov. Schweinbrunnen: Konzert- und Theaterabende

Ilanz GR
12., 20./21. Nov. Gemeindegottesdienst:
Theaterabende
Das ganze Jahr. Originale und Lithos von Alois Carigiet

Immensee SZ
14. Nov. Kilbi

Ins BE
6. Nov. Schweizer Meisterschaften Kunstturnen, Kat. B
7. Nov. Ref. Kirche: Ulrich Gilgen, Bass-Bariton; an der Orgel Heinrich Gurtner

Interlaken
2./3. Nov. Ostbahnhofplatz: Circus Knie
5./6., 12./13. Nov. Kirchgemeindehaus Matten: Konzert- und Theaterabende
6. Nov. Schlosskeller: Autorenlesung von Silvio Blatter
18., 20. Nov. Schlosskeller: «Die fremde Stadt», Schauspiel von J. B. Priestley
2. Dez. «Die Dame mit dem Hündchen», von Lazare Kobrynski, nach A. Tschschow

Jura Nord
6/7. Nov. Fête de la St-Martin

Kägiswil OW
26. Nov. Grosser St.-Niklaus-Umzug

Kiesen BE
27./28. Nov., 1. Dez. (evtl. 4.). Winterkonzert der Musikgesellschaft

Kirchberg BE
20., 24. Nov. Saalbau: Jodlerkonzerte

Klosters
26.–28. Nov. Weihnachtsausstellung

Kloten ZH
21. Nov. Zentrum Schluiefweg: «Em Kaiser sini neue Chleider», Dialekt-Märchenmusical

Konolfingen i. E.
7. Nov. Briefmarken-Börse
20./21., 27. Nov. Schulhaus: Konzert- und Theaterabende
27. Nov. Ref. Kirche: Orchesterkonzert. Leitung: Hans-Heinz Bütigkofer

Koppigen i. E.
18., 20. Nov. Heimatabende

Kreuzlingen
28. Nov. Klosterkirche: Thurgauer Kammerchor und Barock-Ensemble

Kriens LU
6. Nov.–12. Dez. Kunstkeller: Holzschnitte und Keramik von Doris Michel
16. Nov. Kunstkeller: Musik für Querflöten und Violoncello
24. Nov. Kunstkeller: Weihnachtsgeschichte

Küssnacht a. R.
3. Dez. Küssnachter Klausjagen

Le Landeron NE
Nov.–5. Dec. Musée et Hôtel-de-Ville: 2e Exposition de gravures (sa et di 15–17 h)

Langenthal
5.–7. Nov. Markthalle: «E glatte Märit»
11. Nov. Hotel Bären: Kammermusikabend
13. Nov. Stadttheater: «Der Hexer», Kriminalstück von Edgar Wallace
13./14. Nov. Kunstturnen: Schweizer Meisterschaften, Damen
16. Nov. Stadttheater: «Die Kleinbürgerhochzeit», Stück von Bertolt Brecht
20. Nov. Ref. Kirche: Kammermusikabend, kommentiert von K. Pahlen
20., 27./28. Nov. Blaukreuzhaus: Konzert- und Theaterabende
23. Nov. Stadttheater: «Die Dame mit dem Hündchen», von Lazare Kobrynski, nach A. Tschschow
27. Nov. Stadttheater: «Katharina Knie», Schauspiel von Carl Zuckmayer (berndeutsche Fassung)
1. Dez. Stadttheater: «Tischlein deck dich», Märchen nach Gebr. Grimm (Kindervorstellungen)
2. Dez. Hotel Bären: Chilingirian Quintet

Langnau i. E.
6., 13./14., 17., 20./21., 24. Nov. Konzert- und Theaterabende
20. Nov. Kirchenkonzert des Posaunenchores
25. Nov. Kammermusikabend
25.–30. Nov. Bahnhof: Wanderausstellung «Vom Berner Bär zum Schweizer Kreuz»
27./28. Nov. Kirchgemeindehaus: Konzerte des Posaunenchores

Laufenburg AG
Nov.–15. Dez. Museum Schiff: «Eisen, Gewinnung und Verarbeitung im Fricktal und Hotzenwald»

Lausanne
Concerts et théâtres
Nov.–11. Dec. «Pieds nus dans le parc», pièce de Neil Simon
3. Nov. Ecole polytechnique fédérale: Trio Haydn
4–13. Nov. Théâtre de Vidy: «Sophonisbe», tragédie de Pierre Corneille
8. Nov. Théâtre de Beaulieu: Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Armin Jordan. Soliste: Martha Argerich, piano
9. Nov. Maison pulliérane: Quatuor de Genève
11. Nov. Théâtre de Beaulieu: Concert de l'OSR. Direction: Horst Stein. Soliste: Walter Klien, piano
11–14. Nov. Théâtre municipal: «Le pavé dans l'écran», pièce de J.-P. Rouland et C. Olivier
13. Nov. Salle Paderewski: Concert Gershwin
14. Nov. Théâtre municipal: Matinée de l'Orchestre de chambre de Lausanne
16–20. Nov. Théâtre municipal: «Les trois mousquetaires», pièce d'Alexandre Dumas
22. Nov. Théâtre de Beaulieu: Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Roderick Brydon. Soliste: Margarita Castro-Alberty, soprano
23. Nov. Théâtre de Beaulieu: Gächinger Kantorei et Bach-Collegium Stuttgart. Direction: Helmuth Rilling. Solistes vocaux
24. Nov. Ecole polytechnique fédérale: Quatuor de Prague
25. Nov. Théâtre de Beaulieu: Concert de l'OSR et chœur La Psallete. Direction: Gary Bertini. Soliste: Victor Tretjakow, violon
25–28. Nov. Théâtre municipal: «Potiche», pièce de Barillet et Grédy
26. Nov. Concert choral. Direction: Jean-Louis Dos-Ghali
30. Nov. Maison pulliérane: Swiss chamber players
3. Dec. Salle Paderewski: Elisabeth Leonskaja, piano

Foires et expositions
Nov.–30. janv. Musée de l'art brut: Dessins de Léontine

Nov./déc. Musée des arts décoratifs: «Les objets de leur passions»
Nov.–12. Dec. Musée de l'Ancien-Evêché: Trésors d'art religieux en Pays de Vaud
Nov. Musée des arts décoratifs: Photographie suisse; René Burri
Nov.: jusqu'au 26. Crédit Suisse: Œuvres du Concours «Prix de peintures 1982»
Nov.: jusqu'au 21. Musée des arts décoratifs: «La puissance du regard», photographies de 1842–1982
Nov.: jusqu'au 14. Musée des beaux-arts: Rétrospective Edouard-Marcel Sandoz (sculptures, peintures, dessins)
5–25. Nov. Forum de l'Hôtel-de-Ville: 150 ans de la Société fédérale de gymnastique
11–21. Nov. Palais de Beaulieu: 13e Salon des antiquaires
15. Nov.–30. janv. Musée des arts décoratifs: Céramique de Tabako Araki. – Genèse d'un film d'animation

Sports
20/21. nov. Escrime: Championnats suisses, messieurs (individuel), dames (équipe)

Divers
2–7. nov. Palais de Beaulieu: Holiday on Ice

Toute l'année. Cabinet des médailles. – Musée cantonal d'archéologie et d'histoire. – Musée de la pipe et des objets du tabac. – Musée romain à Vidy. – Musée de Mon Repos. – Musée de l'Elysée. – Vivarium

Lenzburg AG
18. Nov. «Zugluft – Türen schliessen automatisch» (Kleintheater)

Leysin
19–21. nov. Championnat romand de patinage artistique

Liestal
12. Nov.–26. Dez. Kantonsmuseum: Wanderausstellung «Archéologie der Schweiz»
28. Nov. Ref. Kirche: Chor- und Orchesterkonzert

Locarno
Nov.–marzo. I Concerti invernali di Locarno
3. Nov. Chiesa di San Francesco: Le sonate per organo di G. S. Bach
5–15. Nov. Selezione ambiente, fiera d'autunno
15–18. Nov. Stadio: Circo Knie
20/21. nov. Ginnastica ritmica: Campionati svizzeri
25. Nov. Sala sopracerenerina: Concerto sinfonico. Direttore: Pietro Antonini. Solista: Miklos Barta, oboe
Tutto l'anno. Museo civico: Museo d'arte contemporanea. – Minusio: Museo sanctuarium artis Elisarion. – Ogni due giovedì mercato in piazza Grande

Le Locle
6. Nov. La Grange: Frédéric Pagès, chansons
20. Nov. La Grange: Concert de Jazz
Toute l'année. Musée des beaux-arts. – Musée d'histoire. – Musée d'horlogerie au Château des Monts. – Musée Alexandre Girod

Loveresse BE
Nov.: jusqu'au 28. Salle de Grock: 2e Salon d'automne. – Peintures, aquarelles et couaches d'Abel Vettard

Lugano
Nov.: fino al 14. Villa Malpensata: Disegni autografi, documenti, testimonianze di Baldassare Longhena
6. Nov. Palazzo dei congressi: «Der Mustergatte», commedia dialettale

RAIFFEISEN
la banque
des familles

RAIFFEISEN
notre banque

- 11 nov. Radio-Studio, Besso: Concerto sinfonico. Direttore: Marc Andrae. Solista: Gerhard Oppitz, pianoforte
- 13/14 nov. Palazzo dei congressi: Canzoni di Fra Giuseppe Cionfoli
- 13-22 nov. Espoauto
- 14 nov. Radio-Studio, Besso: Alexander Lonquich, pianoforte
- 18 nov. Radio-Studio, Besso: Concerto sinfonico. Direttore: S. Skrowaczewski. Solista: F. Petracchi, contrabbasso
- 19-25 nov. Stadio: Circo Knie
- 27/28 nov. Radio-Studio, Besso:
21. Concorso della Gioventù musicale (chitarra)
- 28 nov. Radio-Studio, Besso: Concerto dei vincitori del concorso di chitarra. – Palazzo dei congressi: Concerto di gala della Civica filarmonica di Lugano
- 2 dic. Radio-Studio, Besso: Concerto sinfonico. Direttore: Mario Venzago. Solista: T. Yamashita, violoncello
- Tutto l'anno. Museo cantonale di storia naturale. – Villa Ciani: Museo delle belle arti. – Casino-Teatro. – Ogni sa mercato d'antichità

Lungern OW

Das ganze Jahr. Jeden So Frühschoppenkonzert und «Muisig-Stubätä»

Lützelflüh i. E.

Nov.: bis 14. Kulturmühle: Ausstellung N. N.

13. Nov. Kulturmühle: «Schattenspiele – Invention»

Luzern

Konzerte und Theater

3. Nov. Kunsthaus: Schweizer Jugend-Sinfonie-Orchester. Leitung: Klaus Cornell
4. Nov. Hofkirche: Konzert für Trompete und Orgel. – Kunsthaus: Konzert der Luzerner Singknaben
5. Nov. Jazzkonzert Benny Waters Quartet
6. Nov. Casino: Konzert für Kinder und ihre Erwachsenen des Schweizer Jugend-Sinfonie-Orchesters. Leitung: Klaus Cornell
10. Nov. Stadttheater: Premiere «Stausee I + II», zwei Stücke um ein Thema
11. Nov. Kunsthaus: Sinfoniekonzert. Leitung: Peter-Lukas Graf. Solisten: Renié Yamahata, Harfe, und Peter-Lukas Graf, Flöte. – Casino: Konzert der Feldmusik
12. Nov. Casino: Jahreskonzert der Feldmusik
13. Nov. Im Widder: Folkkonzert Martin Heiniger
19. Nov. Im Widder: Folkkonzert Alberto Perrez
21. Nov. Hotel Schweizerhof: Nachmittagskonzert Hedy Salquin, Klavier, und Eugène Sarbu, Violine. – Hotel Astoria: «Tribute to Benny Goodman», Jazzkonzert
26. Nov. Stadttheater: Premiere «Hänsel und Gretel», Märchenoper von E. Humperdinck. – Casino: Jazzkonzert Triologie und Mingus Dynasty
2. Dez. Kunsthaus: Sinfoniekonzert. Leitung: Ulrich Meyer. Solist: Preisträger des Géza-Anda-Klavierwettbewerbs 1982

Ausstellungen und Messen

- Nov.: bis 28. Verkehrshaus: «Die Milchstrasse», Vorführungen im Planetarium
- Nov.: bis 21. Naturmuseum: «Gesteine unter dem Mikroskop»
19. Nov.–10. April. Gletschergarten: «Der Kreuzstich auf Gebrauchs- und Schmucktextilien»
- 20.–28. Nov. Kunsthaus: LUWAL, Weihnachtsausstellung
- 25.–28. Nov. Allmend: Antik-Börse
25. Nov.–6. Feb. Gletschergarten: «Luzerner Bühnenkrippe»

Sport

Nov.: bis 17. Allmend: 25. Schacholympiade

Diverses

6. Nov. Hirschenplatz und Weinmarkt: Handwerksmarkt
- 2., 4. Dez. Weinmarkt/Hirschenplatz: Weihnachtsmärkte
- Das ganze Jahr. Picasso-Sammlung im Am-Rhyn-Haus. – Schweiz. Trachten- und Heimatmuseum Utenberg. –

Richard-Wagner-Museum in Tribtschen. – Jeden 1. Mi Monatsmarkt auf dem Kapell- und Hirschenplatz

Lyss BE

7. Nov. Ref. Kirche: Konzert der Musikgesellschaft
10. Nov. Ref. Kirche: Orchesterkonzert
21. Nov. Hotel Weisses Kreuz: Konzert des Männerchors

Lyssach BE

- 27./28. Nov. Mehrzweckanlage: Winterkonzert der Musikgesellschaft
29. Nov.–5. Dez. Mehrzweckanlage: Schweizerische Vogelausstellung

Marbach i. E.

20., 27. Nov. Konzerte der Harmoniemusik

Martigny

- Nov.: jusqu'au 28. Fondation Pierre-Gianadda: Œuvres de Strawinski
- Nov.: jusqu'au 21. Fondation Pierre-Gianadda: Peintures de Jean-Claude Morend
- 4-6, 11, 18, 25 nov. Manoir: Cabaret-théâtre
- 17 nov. Fondation Pierre-Gianadda: Güher et Süher Pekinel, piano
- 27 nov.–16 janv. Fondation Pierre-Gianadda: Peintures de Marie-Antoinette Gorret
- 30 nov. Galerie de la Dranse: Dominique Weber, piano
- Toute l'année. Musée archéologique gallo-romain. – Musée de l'automobile

Montana

Voir sous Crans-Montana

Montreux

- 9 nov. Théâtre du Vieux-Quartier: Première «L'enlèvement», pièce de Francis Weber
- 13 nov. 4e Cross populaire montreuusien
- Toute l'année. Château de Chillon

Morges

- Nov./déc. «La Pelisse», pièce théâtrale
- Nov.–15 déc. Château: Musée militaire vaudois
- 6 nov. Jean Sommer, chansons
- 9 nov. Trio Molnar
- 20/21 nov. Temple: Concerts Mozart. Direction: Pierre Reymond
- Toute l'année. Musée Alexis Forel

Moutier BE

- 5 nov.–janv. Musée jurassien des beaux-arts: Accrochage des collections
- 10 nov. Halle de chantermerle: One-Man-Show avec Pierre Arbel
- 13 nov. Halle de gymnastique: Concert annuel du Männerchor
- 13/14 nov. Exposition d'aviciculture, cuniculture et colombophilie
- 26–28 nov. Halle de gymnastique: «Comme en soleil», comédie musicale

Muntelier FR

5-7 nov. Concours hippique, saut

Murten

Nov.–2. Jan. Historisches Museum: Alte Tabakpfeifen

Das ganze Jahr. Alte Stadtmühle

Muttensz BL

17. Nov. Mittenza-Saal: Goethe-Abend

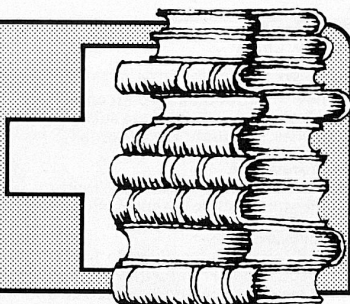
Näfels GL

Nov.: bis 7. SGU: Weihnachtsausstellung

Neuchâtel

- Concerts et théâtres
- Nov.: jusqu'au 4. Journées internationales de musique renaissance et baroque. Hôtel-de-Ville: Concert de musique ancienne
- 2 nov. Théâtre: «Deux», de Blue Palm, spectacle de danse
- 5 nov. Théâtre: «Jacques et son maître», pièce de Milan Kundera
- 6 nov. Musée d'art et d'histoire: Concert de musique de chambre (après-midi). – Salle de musique: Concert de la Société cantonale du costume
- 6–13 nov. Jazzland: Festival Chicago Blues
- 7 nov. Collégiale: Roland Jeanneret, orgue (après-midi)
- 8 nov. Théâtre: «Non ti conosco più», pièce de Aldo Benedetti (Teatro 7, Milano)

Ausbildung in der Schweiz L'enseignement en Suisse



Institution Anglo- Suisse Le Manoir

2520 La Neuveville,
16–23, route de Neuchâtel

Ein seriöses, internationales Töchterinstitut am Bielersee. Gründliche Ausbildung in Französisch, Englisch und anderen Sprachen (anerkannte Abschlussprüfung). Audiovisuelle Lehrmethode, Sprachlabor, Sekretärinnendiplom (in Fremdsprachen), Haushaltfortbildungskurs. Allgemeinbildung. Jahresbeginn: September bis April. Sommerferienkurse: Juli und August. Sommer- und Winteraufenthalt in Wengen. Eigene Tennisplätze, Hallenbad, Sauna.

Dir. G. und J. Voumard und Familien
Telefon 038 51 3636

- 10 nov. Théâtre: Spectacle de marionnettes pour enfants. – Salle de musique: Concert pour chœur et orchestre. Direction: Georges-Henri Pantillon
- 11 nov. Théâtre: Leny Escudero, chansons
- 13 nov. Salle de musique: Ensemble instrumental neuchâtelois. Direction: Charles-André Huguenin. Soliste: Bertrand Roulet, piano
- 14 nov. Collégiale: Samuel Ducommun, orgue (après-midi)
- 18 nov. Salle de musique: Berliner Rundfunk-Sinfonie-Orchester. Direction: Heinz Rögner. Soliste: Raphael Oleg, violon
- 19 nov. Théâtre: Angélique Ionatos, chansons
- 20 nov. Musée d'art et d'histoire: Trio Delisle (après-midi)
- 23 nov. Théâtre: «N'Kenge», ballet africain
- 25 nov. Cité universitaire: Quartet Dollar Brand
- 27 nov. Musée d'art et d'histoire: Musique de chambre (après-midi). – Temple du Bas: «Zataka», spectacle de danse-jazz
- 30 nov. Salle de musique des Fausses-Brayes: Trio de luths Ricardo Correa. – Théâtre: «Les séquestrés d'Altona», pièce de J. P. Sartre
- 1er déc. Salle de musique: Marie-Paul Belle, chansons

Foires et expositions

- Nov./déc. Musée d'ethnographie: «Collections passion»
- Nov.–5 déc. Musée d'art et d'histoire: Sculptures de Heinz Schwarz
- 5-7 nov. Place du Port: Foire intern. d'Antiquité et de Brocante
- 6–14 nov. Bateau Ville d'Yverdon: «Salon flottant», exposition de peintures
- 27 nov.–18 déc. Galerie des amis des arts: Peintures, sculptures et céramiques

Sports

- 21 nov. Port du Nid-du-Crô: Régate «Boule de neige»
- Toute l'année. Musée cantonal d'archéologie. – Musée d'histoire naturelle

Neuhausen a. Rheinfall

13./14. Nov. Schweizer Meisterschaften Kunstturnen

27. Nov. Rhyfallhalle: Briefmarkenbörse

Niederhünigen i. E.

20./21., 27. Nov. Schulhaus: Konzert- und Theaterabende

Nyon

- Nov.–14 déc. Maison du Léman: Barques du Léman (la «Neptune») et la «Vaudoise»
- 19 nov. Théâtre de l'Escalier: Concert de jazz Soh Trio
- 20/21 nov. Collège: Concours international de chorégraphie
- 29 nov. Salle de la Colombière: Concert Trio Sine Nomine
- Toute l'année. Musée historique et des porcelaines au château. – Musée et basilique romains

Oberburg i. E.

6. Nov. Konzert des Emmentalischen Akkordeon-Orchesters

Oberdiessbach i. E.

13. Nov. Volkstümlicher Jodlerabend

19.–21. Nov. Weihnachtsausstellung

Obergoldbach i. E.

20. Nov. «Spinnet», alter volkstümlicher Brauch

Oberhofen i. E.

27./28. Nov. Weihnachtsausstellung

Oiten

3. Nov. Stadttheater: «Die heimliche Ehe», Oper von D. Cimarosa
9. Nov. Stadttheater: «Der Graf von Luxemburg», Operette von Franz Lehár
11. Nov. Stadttheater: «Faust», Tragödie von J. W. Goethe
15. Nov. Stadttheater: «Der Postmeister», Schauspiel von Alexander Puschkin
19. Nov. Stadttheater: Janáček-Quartett
21. Nov.–19. Dez. Stadthaus: Weihnachtsausstellung
22. Nov. Konzertsaal: Festival do Brasil
25. Nov. Stadttheater: «Die Hose», Lustspiel von Carl Sternheim
30. Nov. Konzertsaal: Stadtorchester Oiten. Leitung: Peter Escher
30. Nov.–2. Jan. Kunstmuseum: Gegenständliche Malerei in der Schweiz 1900–1945

Das ganze Jahr. Historisches Museum. – Naturhistorisches Museum

Payerne VD

19–28 nov. Halle des Fêtes: Comptoir

Toute l'année. Chaque 3e jeudi du mois, foire

Peseux NE

8–15 nov. Salle de spectacles: Expo-Comptoir de la Côte

Pfäffikon SZ

Das ganze Jahr. Seedamm-Kulturzentrum

Plaffeien FR

14. Nov. Chilbi

Pully VD

14. nov. Théâtre: Concert pour enfants de l'Orchestre symphonique suisse de jeunes. Direction: Klaus Cornell

Rapperswil BE

14. Nov. Orientierungslauf: Schweizer Meisterschaften, Mannschaften

Rapperswil SG

Nov.–März. Polenmuseum (So 14–17 Uhr) Nov./Dez. Jeden Fr Rapperswiler Markt

Nov.: bis 7. Täglich Knie's Kinderzoo und Kasperli-Theater mit Peter Meier. – Haus zum Pfauen: Aquarelle und Zeichnungen von Thomas Vassella
3. Nov. Gemeindezentrum Jona: «Der gestiefelte Kater», Kindertheater
17. Nov. Gemeindezentrum Jona: «Das tapfere Schneiderlein», Puppentheater für Kinder (nachmittags). – «Der Bauer als Millionär», Puppentheater für Erwachsene

20., 27. Nov. Technikum: Herbstkonzerte der Stadtmusik

27./28. Nov. Kunstturnen: Schweizer Meisterschaften, Damen, Gruppenmeisterschaft

1. Dez. Gemeindezentrum Jona: «Alles Bluff», Cabaret

Reconvilier BE

19 nov. Foire

Reinach AG

13. Nov. Saalbau: Sinfoniekonzert. Leitung: Urs Voegelin. Solist: Michael Studer, Klavier

Rheinfelden

5.–14. Nov. 8. Festliche Woche für Kirchenmusik: Thema «Mozart und seine Zeit»

11. Nov. Theater am Rhein: «Faust», Tragödie von J. W. Goethe

14. Nov. Kath. Kirche: Nachmittagskonzert des Orchestervereins

20. Nov. Ref. Kirche: Konzert der Musikschule. – «Der tollste Tag», von Peter Turrini

21. Nov. Kirche St. Martin: Nachmittagskonzert der Stadtmusik

Richterswil ZH

13. Nov. Räbeliechtli-Umzug und Chilbi

Rikon ZH

6. Nov. Schulhaus Engelburg: «Em Kaiser sini neue Chleider», Dialekt-Märchenmusical

Romainmôtier VD

14. nov. Maison du Prieur: Musique de chambre (après-midi)

Romanshorn

6. Nov. Jodlerabend

14. Nov. Bodansaal: «Em Kaiser sini neue Chleider», Dialekt-Märchenmusical

19. Nov. Evang. Kirche: Chorkonzert

27./28. Nov. Kath. Pfarreiheim: Ausstellung von Krippenfiguren

Das ganze Jahr. Jeden Fr und Sa Flohmarkt

Romont FR

Toute l'année. Musée du vitrail (ouvert sa et di, 10–12 et 14–18 h)

Rüderswil i. E.

27./28. Nov., 1., 4. Dez. Konzert- und Theaterabende

Rüegsauschachen BE

27./28. Nov., 1. Dez. Jubiläumskonzerte der Musikgesellschaft

Rütli UR

10. Nov. «Rütli»-Schiessen, historischer Brauch

Ste-Croix/Les Rasses

Nov.–avril. Musée: Industrie, artisanat, peintures, fossiles (di 15–17 h)

6. nov. Les Rasses: Concert de Jazz New-Orléans. Longstreet Jazzband

11., 25. nov. Salle communale: Représentations théâtrales

Toute l'année. Musée Baud, L'Auberson: di 9–12 et 14–17 h

St. Gallen**Konzerte und Theater**

6. Nov. Stadttheater: Premiere «Der Zerrissene», Schauspiel von J. Nestroy

7. Nov. Kath. Kirche Rotmonten: Orgelmatinee Norbert Schmuck

11./12. Nov. Tonhalle: Sinfoniekonzerte. Leitung: Peter Sommer. Solistin: Pi-Hsien Chen, Klavier

13. Nov. Waaghaus: Vokal-Ensemble 80

17. Nov. Puppentheater: Premiere «Iwas und die Hexe», russisches Märchen (Mi- und Sa-nachmittag)

21. Nov. Kirche St. Mangen: Nachmittagskonzert Kammermusik

22. Nov. Tonhalle: Victor Tretjakov, Violine, und Michael Erokhin, Klavier

26. Nov. Stadttheater: Premiere Ballettabend

28. Nov. Kirche St. Laurenzen: Chorkonzert. Leitung: Jost Nussbaumer (nachmittags)

30. Nov. Tonhalle: I Musici di Roma

1. Dez. Puppentheater: Premiere «Klaus Stück», von Jörg Widmer (Mi- und Sa-nachmittag)

Ausstellungen

Nov./Dez. Textilmuseum: «Mustertücher»

Nov. Historisches Museum: «Die Reptilien der Schweiz»

Nov.: bis 28. Kantonsbibliothek: «Bücher», Leistungen deutscher Buchgestaltung im 20. Jahrhundert

Nov.: bis 14. Katharinen: Junge Schweizer Künstler

Nov.: bis 10. Waaghaus: Bilder zum 85. Geburtstag von Ben Ami

20. Nov.–23. Dez. Katharinen: Aquarelle GSMBA

Sport

13./14. Nov. Schweizer Meisterschaften Billard, Halbmatch

DiversesNov./Dez. Gallusplatz: Jeden 1. Sa im Monat Flohmarkt. – Goliath- und Schwertgasse: Jeden letzten Sa im Monat Floh- und Antiquitätenmarkt
27. Nov. Gallusplatz: «Christhindli-Maart»
Das ganze Jahr. Industrie- und Gewerbemuseum. – Museum im Kirchhoferhaus. – Stiftsbibliothek. – Völkerkundliche Sammlung. – Spieldosenkabinett. – Jeden 1. Sa im Monat Briefmarken-, Münzen- und Ansichtskartenbörse im Rest. Stadtbären**St-Maurice VS**

16. nov. Collège: Ballet national du Venezuela

25. nov. Collège: Quatuor de Prague

Sargans SG

27. Nov. Jodlerabend

Sarnen OW

24. Nov. Hotel Krone: «Em Kaiser sini neue Chleider», Dialekt-Märchenmusical

Schaffhausen

Nov.: bis 21. Museum zu Allerheiligen: Skulpturen von Otto Müller

5.–7. Nov. Internationales Curlingturnier

7. Nov. Stadttheater: Matinee und Nachmittagskonzert des Schweizer Jugend-Sinfonie-Orchesters

8./9. Nov. Stadttheater: «Die Mitschuldigen», von J. W. Goethe

8.–27. Nov. Museum zu Allerheiligen: Wanderausstellung «Archäologie der Schweiz»

11. Nov. Stadttheater: «Piäf», Musical von Pam Gems

12. Nov. Rathauslaube: Konzert «Satie + Co»

14. Nov. Münster: Wilm Geismann und Andreas Scheuner, Orgel

Ferien in Graubünden.**Aufleben im Pulverschnee.**Engadin
1800 m ü. M.

Pontresina
Sonne, Schnee
und
Fröhlichkeit

- schneesicheres Skigebiet
 - preisgünstige Ski- und Langlaufwochen
 - modernes Langlaufzentrum
 - Hallenbad, Sauna
- Verkehrsverein
7504 Pontresina
Tel. 082 66488
Telex 74495**

Lenzerheide-ValbellaSchweiz Graubünden 1500m
Mehr Ferien in den Ferien!

**Auf geht's, in den sonnigen Schneewinter.
Gesundheit tanken à la carte ...**

- ... auf 155 km rassigen Pulverschneepisten
- ... auf 42 km Langlaufloipen in idyllischer Landschaft
- ... mit 140 gebräunten und sympathischen Skilehrern
- ... auf 40 km Wanderwegen in glitzernd klarer Berglandschaft
- ... auf 7000 m² klirrendem Natur- und Kunststein
- ... mit 35 Bergbahnen und Skiliften ohne Wartezeiten
- ... in 36 gepflegten Hotels und Pensionen

**Prospekte anfordern:
Verkehrsbüro 7078 Lenzerheide,
Tel. 081 34 15 88**

Graubünden im Winter
ist Luft holen und aufatmen,
ist Ferien von Anfang
bis Happy-End.

CELERINAZ

Hotel Cresta Palace	082 3 35 64
Hotel Cresta Kulm	082 3 33 73
Hotel Misani	082 3 33 14
Hotel Arturo	082 3 66 85

Im Zentrum des Engadins

Ski- und Langlaufpauschalen. Halbstündlich Busse zu allen Bahnen

**Informationen und Prospekte: Kurverein
7505 Celerina, Tel. 082 3 39 66**

1560 m 5110 ft.

Davos
Switzerland

**Ein wahres
Langlaufparadies
... für Ihr Ferienerlebnis!**



Verlangen Sie unsere
LL-Dokumentation,
wir sind immer für Sie da!

Verkehrsbüro Davos
Promenade 67
7270 Davos Platz
☎ 083 3 51 35 und 3 59 51

16. Nov. Stadttheater: Ballettabend
 17./18. Nov. Martinimarkt
 22./23. Nov. Stadttheater: «Minna von Barnhelm», Lustspiel von G. E. Lessing
 26. Nov. Kirche St. Johann: Chor- und Orchesterkonzert. Leitung: W. Geissberger. Solistin: Adelhait Schär, Alt
 Das ganze Jahr. Sternwarte (jeden Di, Do, Sa bei klarem Wetter geöffnet)

Schöffland AG

22. Nov. Schöffler Woche: «Zugluft – Türen schliessen automatisch» (Kleintheater)

Schwarzenburg BE

- 10., 24. Nov. Konzerte
 Schwyzerörgelquartette

Schwarzenburgerland BE

6. Nov. Sangernboden: Jodlerkonzert

Schwyz

12. Nov. Kellertheater: Madeleine Bischof, Flöte, und Rolf Luther, Gitarre
 Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv. – Turmmuseum

Sierre

- 19–23. nov. Foire de la Ste-Catherine
 Toute l'année. Collection d'étains. – Hôtel-de-Ville: Salle Rilke

Signau/Schüpbach i. E.

- 20., 24., 27./28. Nov. Konzert- und Theaterabende

Sion

3. nov. Théâtre de Valère: «Le nouvel appartement», comédie de Carlo Goldoni
 19. nov. Salle de la Matze: Chœur Pro Arte
 21. nov. Salle de la Matze: Claude Nougaro, chansons
 22. nov. Théâtre de Valère: «Le Barbier de Séville», comédie de P. A. Beaumarchais
 28. nov. Salle de la Matze: Concert de jazz Mathusalem
 29. nov. Théâtre de Valère: Quatuor de Prague
 Toute l'année. Musée archéologique du Valais. – Musée cantonal d'histoire naturelle. – Musée de Valère. – Eglise fortifiée (Orgue de 1230)

Solothurn

- Nov.–23. Jan. Kunstmuseum: Werke von Ingeborg Lüscher
 Nov.: bis 8. Berufsschulhaus: Bilder von Emil Steiner
 3.–23. Nov. Kunstmuseum: Druckgraphik von Oscar Wiggli
 5. Nov. Stadttheater: Premiere «Der trojanische Krieg findet nicht statt», Schauspiel von Jean Giraudoux
 6. Nov. Konzertsaal: Konzert Brass-Band Solothurn
 9. Nov. Jesuitenkirche: Aargauer und Solothurner Vokalisten und Susanne Ledermann, Orgel. – Konzertsaal: Original Wolga-Kosaken
 20. Nov. Stadttheater: «Tischlein deck dich», Märchen nach Gebr. Grimm
 20./21. Nov. Landhaus: Mineralienbörse
 24. Nov. Konzertsaal: Feierabend-Konzert
 26. Nov.–2. Jan. Kunstmuseum: Photographie von Oscar Wiggli
 27./28. Nov. Off. Concours hippique (Halle)
 28. Nov. Jesuitenkirche: Adventskonzert des Solothurner Kammerorchesters
 1. Dez. Stadttheater: «Cosi fan tutte», Oper von W. A. Mozart
 Das ganze Jahr. Altes Zeughaus. – Domschatz. – Historisches Museum Blumenstein. – Kósciuszko-Museum. – Lapidarium. – Naturmuseum

Spiez

9. Nov. «Der Mustergatte», Lustspiel von A. Hopwood
 14. Nov. (evtl. 21.). Ref. Kirche: Konzert des Männerchors
 19. Nov. Kirchgemeindehaus: «Draussen vor der Tür», dramatische Szene von Wolfgang Borchert
 27./28. Nov. Wimmis: Ornithologische Ausstellung

Spreitenbach AG

13. Nov. Turnhalle Boostock: «Em Kaiser sini neue Chleider», Dialekt-Märchenmusical

Stabio

- Tutto l'anno. Museo della civiltà contadina

Stans NW

20. Nov. Kollegium: «Em Kaiser sini neue Chleider», Dialekt-Märchenmusical

Steckborn TG

13. Nov. Feldbachhalle: Minitramp-Meisterschaft
 28. Nov. Internationale Hunde-Prüfung

Steffisburg BE

6. Nov.–5. Dez. Kunstsammlung: Aquarelle und Zeichnungen von E. Ziegler, A. M. Trechslin und W. Linsenmaier
 10. Nov. Schöna: «Die Mitschuldigen», Lustspiel von J. W. Goethe
 29. Nov. Schöna: «Von Mäusen und Menschen», Schauspiel von John Steinbeck

Stein AR

- Das ganze Jahr. Appenzeller Schaukäserei

Steinhausen ZG

19. Nov. Gemeindezentrum: «Der tollste Tag», von Peter Turrini

Sumiswald-Grünen i. E.

7. Nov. Aula: John Sivell, Klavier
 20., 24., 27. Nov., 1. Dez. Aula: Konzert- und Theaterabende

Sursee LU

- 4.–7. Nov. SURWA, Weihnachtsausstellung
 5. Nov.–Dez. Somehuus: Keramikausstellung
 11. Nov. «Gansabhaut», historischer Brauch
 17. Nov. Rathaus: Carl Rütli, Klavier
 18. Nov. Stadttheater: «Das kalte Herz», Märchen von W. Hauff
 26. Nov. Stadttheater: «Der trojanische Krieg findet nicht statt», Schauspiel von Jean Giraudoux
 27. Nov. Stadttheater: Konzert Stadtmusik und des Männerchors

Tafers FR

- Das ganze Jahr. Sensler Heimatmuseum

Teufen AR

- Das ganze Jahr. Grubenmann-Museum: Sammlung von Modellen und Plänen des Brücken-Baumeisters H. U. Grubenmann

Thalwil ZH

28. Nov. Ref. Kirche: «Werden, Vergehen, Sein», Oratorium von Stephan Simeon (nachmittags)

Thun

1. Nov. Hotel Freienhof: Mundart-Leseabend mit Werner Gutmann
 3. Nov. Kirchgemeindehaus: Sattler-Trio
 6. Nov. Kirche Schöna: Konzert der Arbeitermusik
 12. Nov. Kirche Lerchenfeld: Konzert der Arbeitermusik
 13./14. Nov. Stadtkirche: Thuner Stadtorchester und Frauenchor. Leitung: François Pantillon. Solist: Harry Datyner, Klavier
 19. Nov. Gewerbeschule: Camerata Bariloche
 20. Nov. Johanneskirche Dürrenast: Nachmittagskonzert Beat Jaggi, Violine, und Johannes Jaggi, Orgel. – Kirchgemeindehaus Frutigenstrasse: Thuner Bläserkonzert
 1. Dez. Kirchgemeindehaus: Kammerkonzert für Harfen und Viola

La Tour-de-Peilz VD

5. nov. Salle des Remparts: «Le cœur sur la main», pièce de Loleh Bellon

Trubschachen i. E.

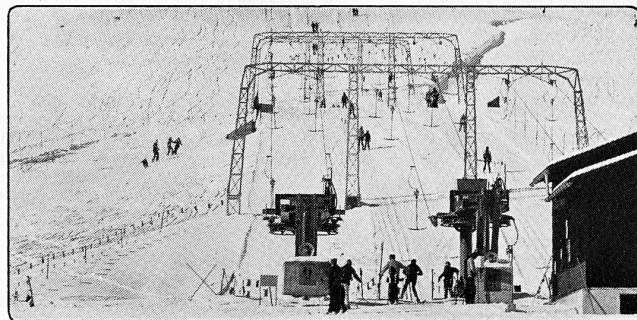
21. Nov. Kirche: Camerata Bern

Uster ZH

13. Nov. Ref. Kirche: Camerata Ars viva. Leitung: Fritz Bernhard. Vokalsolisten; an der Orgel Emil Bächtold
 28. Nov. Kath. Kirche: Nachmittagskonzert Zürcher Sängerknaben. Leitung: Alphons von Aarburg. An der Orgel Franz Bria

Uzwil SG

- 20./21. Nov. Internationales Hallenfaustballturnier



Wir projektieren,
 fabrizieren,
 und montieren: Gondelbahnen,
 Sesselbahnen,
 Skilifte, Spezialbahnen

STÄDELI-LIFT AG

WBO Telefon 01/929 21 21
 CH-8618 Oetwil a. S. Zürich
 Verlangen Sie
 unsere Dokumentationen

Val-de-Travers NE

6. nov. Chapelle de Couvet: Ensemble instrumental neuchâtelois. Direction: Charles-André Huguenin. Soliste: Bertrand Roulet, piano

Vallorbe VD

- Toute l'année. Musée Gyger: Collection d'objets ferroviaires anciens (ouvert sur demande tél. 021 26 1691)

Vevey

9. nov. Grande Place: Foire de la St-Martin
 19. nov. Théâtre: Trio à cordes de Munich
 26. nov. Théâtre: Alfred Brendel, piano
 1er déc. Théâtre: «Les séquestrés d'Altona», pièce de Jean-Paul Sartre
 Toute l'année. Musée suisse d'appareils photographiques. – Musée du Vieux-Vevey. – Musée de la Confrérie des vigneronns. – Musée Jenisch. – Chaque ma, observatoire

Villars s. Glâne FR

28. nov. Eglise: Maîtrise de Villars et Orchestre Tibor Varga

Visp

11. Nov. Martinimarkt

Volketswil ZH

14. Nov. Internationales Rad-Querfeldein

Wädenswil ZH

21. Nov. Kirchenkonzert des Posaunenchors
 27. Nov. Novämbermärt (Handwerksmarkt)
 28. Nov. Briefmarkenbörse

Waldhäusern/Moosegg i. E.

27. Nov. Konzert- und Theaterabend

Waldkirch SG

6. Nov. Jodlerabend

Walenstadt

- 20., 27. Nov. Hirschschaal: «De Meischterboxer», Stück von O. Schwartz und C. Mathern
 26. Nov. St. Wolfgangskapelle: «Was wir zu Weihnachten singen»

Weggis

7. Nov. Sennen-Chilbi mit Umzug

Weinfelden

10. Nov. Herbstmarkt

Wettingen AG

5. Nov. Klosterkirche: Chor- und Orchesterkonzert
 26. Nov. Musiksaal Margeläcker: Marlies Metzler, Violine, und Stefi Andres, Klavier

Wil SG

5. Nov. Chäller-Theater: Rezitationsabend
 8.–10. Nov. Novembermesse
 16. Nov. Otmari-Herbstjahrmarkt
 20. Nov. Tonhalle: Première «Der schwarze Hecht», musikalisches Lustspiel von Paul Burkhard. – Konzert Di Steppin Strompers
 21. Nov. Tonhalle: Konzert der Stadtmusik
 Das ganze Jahr. Stadtmuseum im Hof

Willisau LU

- 6./7. Nov. Jahreskonzerte der Stadtmusik
 9. Nov. Autorenabend Leopold David
 13., 20. Nov. Konzert- und Theaterabende
 19. Nov. Ringen: Schweizer Meisterschaft (griechisch, römisch)
 20./21. Nov. Festhalle: Schweizerische Taubenausstellung
 27. Nov. Ref. Kirche: Camerata «La Stravaganza»

Windisch AG

17. Nov. «Zugluft – Türen schliessen automatisch» (Kleintheater)
24. Nov. Turnhalle: «Die heimliche Ehe», Oper von Domenico Cimarosa
Das ganze Jahr. Klosterkirche Königsfelden. – Römische Theater Vindonissa

Winterthur

Konzerte und Theater

1. Nov. Theater am Stadtgarten: «Die Mitschuldigen», Lustspiel von J. W. Goethe
2./3. Nov. Theater am Stadtgarten: «Die Tänzerin und der Prinz», Lustspiel von T. Rattigan
4. Nov. Theater am Stadtgarten: «Phèdre», Tragödie von J. Racine (französische Aufführung)
6. Nov. Theater am Stadtgarten: Premiere «Don Giovanni», Oper von W. A. Mozart
7., 10., 21. Nov. Theater am Stadtgarten: Kindertanztheater Claudia Corti
9. Nov. Theater am Stadtgarten: Pepe Romero, klassische Gitarre
10. Nov. Stadthausaal: Sinfoniekonzert. Leitung: Mario Venzago. Solistin: Karin Ott, Sopran
10., 17. Nov. Waaghaus: «Heinzelmännchen», Marionettentheater
11. Nov. Theater am Stadtgarten: «Minestrone», Stück von Benedikt Freitag
12./13., 19./20. Nov. Waaghaus: Florians Spektakel, Marionettentheater
12.–14., 16. Nov. Theater am Stadtgarten: «Der Mustergatte», Lustspiel von A. Hopwood
13. Nov. Stadthausaal: Eugène Sarbu, Violine, und Hedy Salquin, Klavier
17./18. Nov. Theater am Stadtgarten: «Minna von Barnhelm», Lustspiel von G. E. Lessing
20. Nov. Stadthausaal: Johannes-Kobelt-Quartett
20./21. Nov. Ref. Kirche, Seen: Chorkonzerte. Leitung: Christoph Bachmann
21. Nov. Theater am Stadtgarten: «Gottes Utopia», Tragödie von Stephan Andres
23. Nov. Theater am Stadtgarten: «Huldigung für Scottie», Komödie von Bernard Slade
24. Nov. Stadthausaal: Brandis-Quartett. – Waaghaus: «Wurzelkinder», Marionettentheater
24.–26. Nov. Theater am Stadtgarten: «Von Mäusen und Menschen», Schauspiel von John Steinbeck
29./30. Nov. Theater am Stadtgarten: «Das Mädl aus der Vorstadt», Posse mit Gesang von J. Nestroy
1. Dez. Theater im Waaghaus: «Der vierte König», nach dem Roman von E. Schaper (Schattenspiel)
1./2. Dez. Theater am Stadtgarten: «Die Geschichte vom Soldaten», Oper von Igor Strawinski

Ausstellungen und Messen

- Nov.: bis 11. Theater am Stadtgarten: Ausstellung «Gustaf Gründgens»
Nov.: bis 7. Kunstmuseum: «Körperzeichen: Österreich»
6./7. Nov. Schweizerische Sing-, Ziervogel- und Vogelschutz-Ausstellung
19.–28. Nov. Winterthurer Messe
Feste und Folklore
2.–7. Nov. Waaghaus: Kleines Marionetten-Schweizer-Festival

Sport

21. Nov. Internationales Rad-Querfeldein
Diverses
4. Nov. Altstadt: Martinimäart
27. Nov. Spitalgasse: Floh- und Trödlermarkt
2. Dez. Chlausmäart
Das ganze Jahr. Gewerbemuseum. – Münzkabinett der Stadt. – Museum Lindengut. – Naturwissenschaftliche Sammlung der Stadt. – Sammlung Oskar Reinhart «Am Römerholz». – Stiftung Jakob Briner. – Stiftung Oskar Reinhart. – Uhrensammlung Kellenberger. – Technorama

Wittenbach SG

28. Nov. Aula: «Em Kaiser sini neue Chleider», Dialekt-Märchenmusical

Wohlen AG

19. Nov. «Die Physiker», Komödie von F. Dürrenmatt
1. Dez. Casino: «Die heimliche Ehe», Oper von Domenico Cimarosa

Worb BE

- 27./28. Nov. Winterkonzerte und Theaterabende

Wynigen i. E.

5. Nov. Schulhaus Mistelberg: Kammermusikabend
13. Nov. Kirche: Orchesterkonzert
20. Nov. Ferrenberg: Volkstümlicher Abend mit Otto Friedli
23. Nov. Mistelberg: Abendmusik

Wyssachen BE

- 13./14. Nov. Konzert- und Theaterabende

Yverdon-les-Bains

- Nov.: jusqu'au 21. Château: Exposition itinérante «L'archéologie en Suisse»
Nov.: jusqu'au 14. Hôtel-de-Ville: Dessins et peintures de Hans Nussbaumer
3. nov. Théâtre municipal: Ensemble instrumental de Grenoble. Soliste: Maxence Larrieu, flûte
7, 14, 21, 28. nov. Courses de chevaux
11. nov. Théâtre municipal: Anne Sylvestre, chansons
16. nov. Théâtre municipal: «Schweyk dans la deuxième guerre mondiale», pièce de Bertolt Brecht
26. nov. Théâtre municipal: Quatuor de Prague
30. nov. Aula Magna: «Allume la rampe Louis!», histoires paysannes

Zäziwil i. E.

- 6./7. Nov. Appenberg: Singwochenende
27./28. Nov. Konzerte der Jugendmusik

Zofingen AG

6. Nov. Stadtsaal: Chor- und Orchesterkonzert

Zollbrück i. E.

- 20./21., 25., 27. Nov. Konzert- und Theaterabende

Zug

- Nov.: bis 7. Kunsthaus: Bilder, Objekte, Zeichnungen und Projekte von Eugen Hotz
3. Nov. Theater-Casino: «Das Abenteuer des sprechenden Katers», Theater für Kinder
5. Nov. Theater-Casino: «Piaf», Musical von Pam Gems
5./6. Nov. Theater im Burgbachkeller: Madam Dodo
8.–10. Nov. Stierenmarktplatz: Circus Knie
9./10. Nov. Theater-Casino: «Die heimliche Ehe», Oper von D. Cimarosa
10. Nov. Theater im Burgbachkeller: «Alume la rampe, Louis!»
12. Nov. Theater-Casino: Sinfoniekonzert. Leitung: Peter-Lukas Graf. Instrumentalisten
18.–20., 25.–27. Nov. Theater im Burgbachkeller: Cabriété «Unterwegs für Sie»
19. Nov. Casino: Stadtorchester Zug. Leitung: Martin S. Weber. Solistin: Ingrid Haebler, Klavier
28. Nov. Theater-Casino: I Musici di Roma
1. Dez. Theater-Casino: «Das Mädl aus der Vorstadt», Posse mit Gesang von J. Nestroy
2./3. Dez. Theater im Burgbachkeller: Szenen aus Goethes «Faust»
Das ganze Jahr. Fischerei-Museum. – Kantonales Museum für Urgeschichte. – Jeden 1. Fr im Monat Handwerkermarkt

Zürich

Konzerte und Theater

- Nov.: bis 14. Theater am Hechtplatz: Cabaret-Programm
1. Nov. Stadthof 11: Premiere Ballettabend
2. Nov. Tonhalle: Tonhalle-Orchester. Leitung: Mario Venzago. Solist: Werner Bärtschi, Klavier
3. Nov. Tonhalle: Rafael Orozco, Klavier
4. Nov. Tonhalle: Kölner Nonett. – Predigerkirche: Schweizer Jugend-Sinfonie-Orchester. Leitung: Klaus Cornell
6. Nov. Bernhard-Theater: Premiere «Hänsel und Gretel», Dialekt-Märchen für Kinder
7. Nov. Hallenstadion: Mike Oldfield
8. Nov. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Instrumentalisten
9. Nov. Stadthof 11: Premiere «Engelberger Talhochzeit», komische Mundartoper von F. J. L. Meyer von Schauensee
9.–11. Nov. Tonhalle: Tonhalle-Orchester. Leitung: Peter Maag. Solist: David Geringas, Violoncello
11. Nov. Schauspielhaus: Premiere «Eisenherz», Schauspiel von Gerlind Reinshagen
12. Nov. Tonhalle: Tschechisches Nonett
14. Nov. Tonhalle: Kammermusik-Matinee
14., 21., 28. Nov. Tonhalle: Rudolf Buchbinder, Klavier
16. Nov. Bernhard-Theater: Premiere «Huldigung für Scottie», Komödie von Bernard Slade
16./17. Nov. Tonhalle: Tonhalle-Orchester. Leitung: Armin Jordan. Solistin: Veronica Jochum, Klavier
18. Nov. Tonhalle: Collegium musicum Zürich. Leitung: Paul Sacher. Instrumentalisten. – Theater am Hechtplatz: Premiere «Der Mustergatte», Lustspiel von A. Hopwood
19. Nov. Tonhalle: Gächinger Kantorei und Bach-Collegium Stuttgart. Leitung: Helmuth Rilling. Vokalsolisten
20. Nov. Wasserkirche: Konzert des Orchestervereins. Leitung: Ladislaus Rybach
21. Nov. Volkshaus: American Folk and Blues Festival
22. Nov. Kongresshaus: Howard Carpendale
23. Nov. Stadthof 11: Premiere «Jakob Lenz», Kammeroper von Wolfgang Rihm. – Tonhalle: Tonhalle-Orchester. Leitung: Lothar Zagrosek. Instrumentalisten
24. Nov. Tonhalle: Linde Consort
25. Nov. Tonhalle: Brandis-Quartett. – Spigarten: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Instrumentalisten
28. Nov. Fraumünster: Nachmittagskonzert Camerata Zürich. Leitung: Rätö Tschupp. Vokalsolisten und Chor
29. Nov. Tonhalle: Die Zurich Violoncellists (Soiree)
30. Nov.–2. Dez. Tonhalle: Tonhalle-Orchester. Leitung: Christoph Eschenbach. Gesangs- und Instrumentalisten
3. Dez. Tonhalle: Tonhalle-Orchester. Leitung und Solist: Christoph Eschenbach, Klavier

Ausstellungen und Messen

- Nov.–Jan. Kunstgewerbemuseum: Kinderzeichnungen
Nov.–16. Jan. Kunsthaus: Gemälde von Henri Matisse
Nov.–9. Jan. Kunsthaus, grafisches Kabinett: Zeichnungen, Aquarelle, Pastelle von Nabis und Fauves
Nov.–7. Jan. Spielzeugmuseum: «Spielwaren aus dem Erzgebirge»
Nov./Dez. Villa Schönberg: Alice Boner, eine Zürcher Künstlerin in Indien
Nov. Strauhof: Das Museum Baviere. – Helmhaus: «Tier und Musik, Naturlaut und Kunstlaut»
Nov.: bis 28. Kunsthaus: Skulpturen von Roland Hotz, Zeichnungen von Miriam Cahn und Zeichnungen und Gemälde von Anselm Stalder
Nov.: bis 21. ETH: «Eros und Gewalt», Henrik Goltzius und der niederländische Manierismus

- Nov.: bis 14. Kunstgewerbemuseum: «Die Vase». – Museum Bellerive: Das Schachspiel
4.–18. Nov. EXPOVINA, Wein-Ausstellung auf Zürichsee-Schiffen
6./7. Nov. Hotel Hilton: Zürcher Börse für antike Spielwaren und Puppen
18. Nov.–16. Jan. Kunstgewerbemuseum: «Mit anderen Augen», Zeichnungen von Kindern und Jugendlichen
27. Nov.–5. Dez. Schiffssteg Bürkliplatz: Radio-Schiff
4./5. Dez. Züsphallen: 22. Intern. Zürcher Mineralienbörse

Sport

20. Nov. Kunstturnen: Swiss-Cup
27./28. Nov. Schweizer Meisterschaften Billard, Vollmatch
29. Nov.–5. Dez. Hallenstadion: 6-Tage-Radrennen

Diverses

- 3./4. Nov. Rosenhof und Niederdorf: Martinimarkt
Das ganze Jahr. Archäologische Sammlung der Universität. – Atelier Hermann Haller. – Ausstellung der Johanna-Spyri-Stiftung. – Fraumünster: Chorfenster von Marc Chagall. – Geologische Sammlung der ETH. – Indianermuseum. – Kulturama. – Thomas-Mann-Archiv. – Medizinhistorische Sammlung der Universität. – Museum Rietberg (Villa Wesendonck). – Wechselausstellungen im Haus zum Kiel. – Museum der Zeitmessung. – Paläontologisches Museum der Universität. – Pestalozzi-Gedenkzimmer. – Schweiz. Landesmuseum. – Stiftung Sammlung E. G. Bührle. – Völkerkundemuseum der Universität. – Wohnmuseum mit Puppenmuseum Sasha Morgenthaler. – Zoologisches Museum der Universität. – Zoologischer Garten. – Schweiz. Alpenbahnammodell. – Sukkulentsammlung. – Schauhäuser der Stadtgärtnerei

Zürich-Waid

7. Nov. Internationales Rad-Querfeldein

Zurzach AG

5. Nov. Old Time Jazz Dixieland
7. Nov. Ref. Kirche: Chorkonzert
14. Nov. Verenamünster: Puccini-Messe (nachmittags)
26. Nov. Obere Kirche: Konzert des Kammerchors Zurzach

Liechtenstein

2. Nov. Schaan: Alexandre Lagoya, Gitarre
3./4. Nov. Schaan: «Treppauf-Treppab», Farce von Alan Ayckbourn
7./8. Nov. Schaan: «Wunschloses Unglück», von Peter Handke
11. Nov. Schaan: «Weder Lorbeerbaum noch Bettelstab», Helmut Qualtinger rezipiert Nestroy
13. Nov. Balzers: Herbstkonzert der Harmoniemusik. – Mauren: Kilbikonzert
14. Nov. Balzers: Original Oberkrainer
15. Nov. Schaan: Leseabend «Frauengestalten in Goethes Leben und Dichtung»
20. Nov. Schaan: «Seid nett zu Mister Sloan», Schauspiel von Joe Orton. – Triesen: Herbstkonzert der Harmoniemusik
24.–27. Nov. Schaan: «Piaf», Musical von Pam Gems
25.–28. Nov. Triesenberg: Weihnachtsmarkt
28. Nov. Mauren: Herbstkonzert des Musikvereins
Das ganze Jahr. Vaduz: Fürstliche Gemäldegalerie / Staatliche Kunstsammlungen. – Liechtensteinisches Landesmuseum. – Briefmarkenmuseum

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsbüros.

Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux.

APPARTEMENTHOTEL
FLORA

Vitznau am Vierwaldstättersee

Die sympathische Alternative für Ihre Ferien im Winter oder Sommer oder für Ihre Tagung. 68 Appartements mit Farb-TV, Radio, eigener Küche, Balkon, Bad/Dusche, Hallenbad, Sauna, Bibliothek, Konferenzräume, Tischtennis, Kinderklub, 2 Restaurants, Bar-Dancing, grosse Kaffeeterrasse. Ganzjährig geöffnet.

Dir. G. + H. Ferch, Tel. 041 832222